

SWAMI CS/6021  
 DIAMOND CS/6037  
 WYNN CS/6049  
 SOFTLY CS/6054  
 MICHIGAN CS/6062



H-A 6030 01 00-5

**calligaris**

ASSOCIATO A  
**FLA**  
 ASSARREDO ASSOCIAZIONE FIDELESPERSONIERO  
 CONIA III CISC  
 100 9001  
 Calligaris S.p.A.  
 Via Trieste, 12  
 33044 Manzano  
 (Udine) Italy  
 Tel. +39 0432 748211  
 calligaris.com

F-6036B a x n°20/26	b x n°4	F-6036B c x n°4	x n° 1	F-0555 e x n°0/4	x n° 0/1
------------------------	---------	--------------------	--------	---------------------	----------

- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

**OK**

**NO!**

**CS/6021-G -Q -K**  
**CS/6037-G -Q -K**  
**CS/6049-G -Q -K**  
**CS/6062-Q -K**

**1**

**2**

V-0440005872

- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

**3**

**3a** **3b** **3c** **3d**

**TOP**

**4A**

**CS/6021**  
**CS/6037**

V-0440016672

**CS/6021-G -Q -K**  
**CS/6037-G -Q -K**  
**CS/6049-G -Q -K**

**4B**

**4a** **4b** **4c**

**g** **h**

**CS/6062-Q -K**

**5**

**6a** **6b**

V-0150030107 **e** V-0100140107  
 V-0150030107 **f** V-0440010139

**CS/6021-G -Q -K**  
**CS/6037-G -Q -K**  
**CS/6049-G -Q -K**  
**CS/6062-Q -K**

F-6036B a x n°20/26	b x n°4	F-6036B c x n°4/6	x n° 1	F-0555 e x n°0/4	x n° 0/1
------------------------	---------	----------------------	--------	---------------------	----------

- I Prima di iniziare il montaggio identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- GB Before starting to assembly, please identify all components.
- D Vor der montage sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- F Avant de débiter le montage identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

**OK**

**NO!**

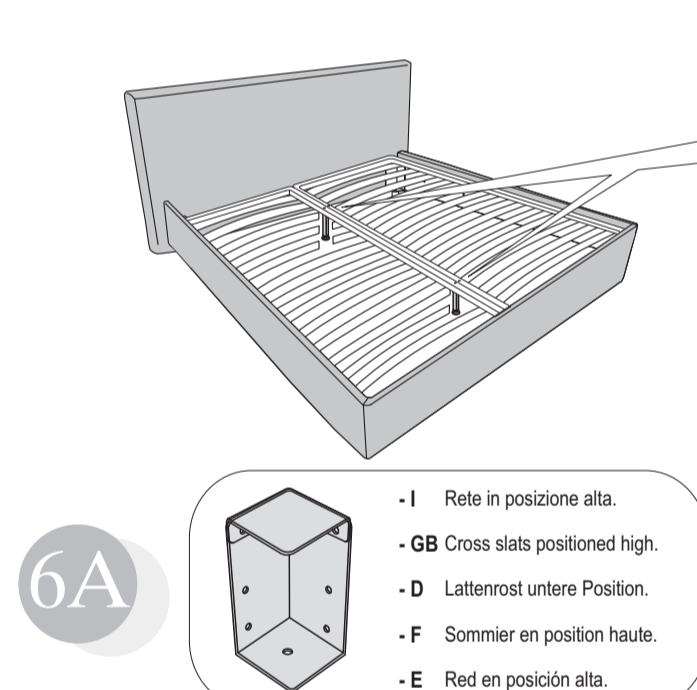
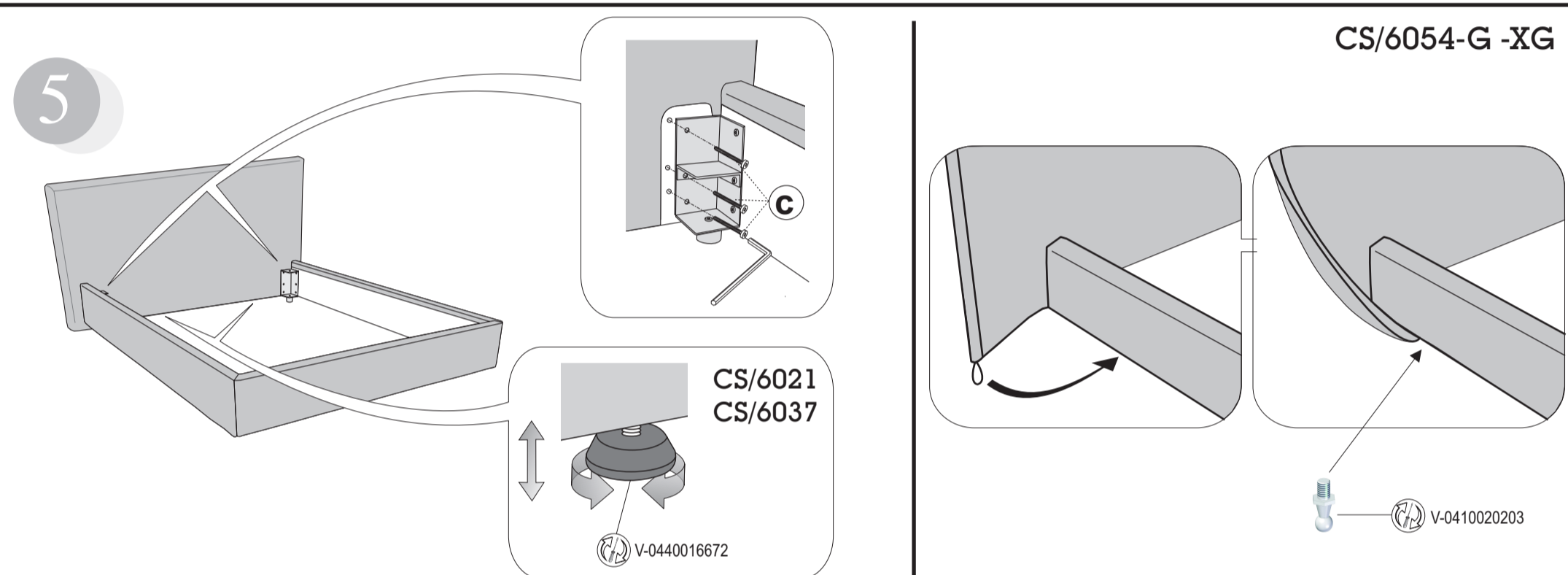
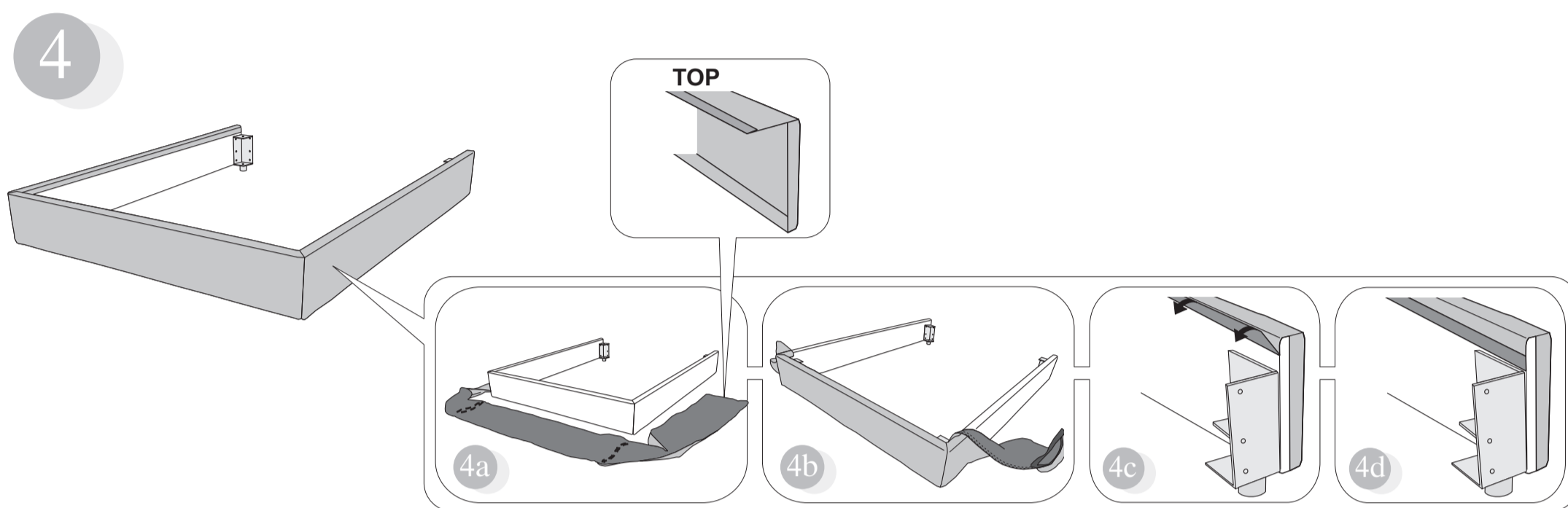
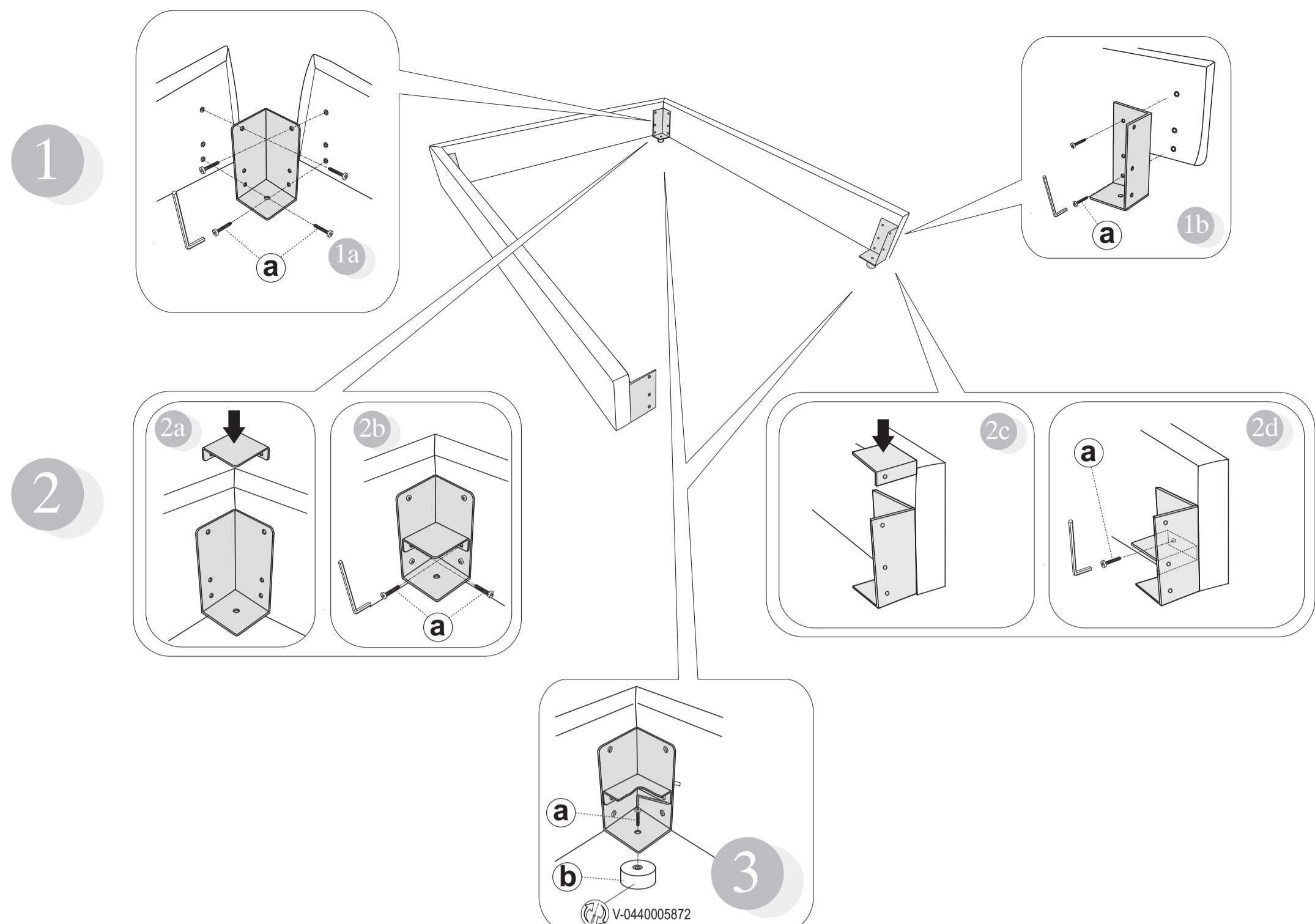
**CS/6021-XG**  
**CS/6049-XG**  
**CS/6054-G -XG**

**1**

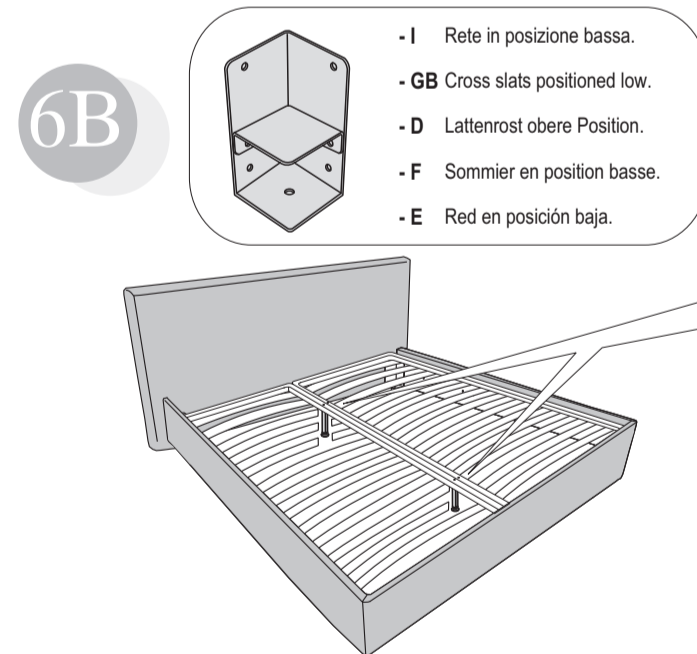
**2**

- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

Copyright © Calligaris s.p.a. Tutti i diritti riservati. - All right reserved



- I Rete in posizione alta.
- GB Cross slats positioned high.
- D Lattenrost untere Position.
- F Sommier en position haute.
- E Red en posición alta.



- I Rete in posizione bassa.
- GB Cross slats positioned low.
- D Lattenrost obere Position.
- F Sommier en position basse.
- E Red en posición baja.

COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
<b>LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA</b>	<b>THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL</b>	<b>DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEN KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN</b>	<b>LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE</b>	<b>LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA</b>
<b>Letto (Giroletto): 'Swami-Diamond-Wynn-Softly-Michigan'</b>	<b>Bed (frame): 'Swami-Diamond-Wynn-Softly-Michigan'</b>	<b>Bettrahmen besteht aus: 'Swami-Diamond-Wynn-Softly-Michigan'</b>	<b>Lit (Côtés lit): 'Swami-Diamond-Wynn-Softly-Michigan'</b>	<b>Cama (Piecera y largueros): 'Swami-Diamond-Wynn-Softly-Michigan'</b>
<b>Modello: CS/6021-6037-6049-6054-6062</b>	<b>Model: CS/6021-6037-6049-6054-6062</b>	<b>Modell: CS/6021-6037-6049-6054-6062</b>	<b>Modèle: CS/6021-6037-6049-6054-6062</b>	<b>Modelo: CS/6021-6037-6049-6054-6062</b>
<b>Materiali</b> Giroletto in MDF a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee classe E1e alle normative USA, imbottito in materiale espanso flessibile, da rivestire	<b>Materials</b> MDF frame at low formaldehyde emission, in compliance with E1class European standards and USA standards, padded with flexible expanded material, to be covered	<b>Materialien</b> Der Bettrahmen besteht aus MDF mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften Klasse E1, und den amerikanischen Vorschriften, ist mit Schaummaterial ausgepolstert zu beziehen	<b>Matériaux</b> Côtés lit avec structure interne en MDF à basse émission de formaldéhyde conformément aux normes européennes classe E1et aux normes américaines, rembourrage en mousse expansée flexible, à recouvrir	<b>Materiales</b> Piecera y largueros en MDF de baja emisión de formaldeide en conformidad a las normativas europeas clase E1y a las normativas USA, acolchado en material expandido flexible, a revestir
<b>Istruzioni d'uso</b> Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie Il prodotto non è adatto ad uso esterno In caso di spostamento del mobile sollevarlo adeguatamente Evitare la vicinanza alle fonti di calore Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	<b>User instructions</b> In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened The product is not suitable for outdoor use When moving the cabinet, make sure that it is lifted properly Please keep away from any heating source For major maintenance or repairs, consult the retailer Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	<b>Gebrauchsanweisung</b> Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet Zum Verschieben des Möbels, dieses entsprechend anheben Von Wärmequellen fernhalten Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr finden, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	<b>Instructions</b> Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur En cas de déplacement le meuble doit être soulevé délicatement sans le trainer au sol Eviter le contact avec les sources de chaleur Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	<b>Instrucciones de uso</b> Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados El producto no es apto para el uso en exteriores En caso de traslado del mueble levantarlo adecuadamente Rehuir las fuentes de calor En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor Cuando se desheche el producto utilizar los canales apropiados
<b>Consigli di manutenzione</b> Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici Non usare prodotti abrasivi	<b>Maintenance recommendations</b> To clean wooden parts, use products that are specifically for wood Do not use abrasive products	<b>Wartungshinweise</b> Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind Benutzen Sie keine Schleifmittel	<b>Conseils d'entretien</b> Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois Ne pas utiliser des produits abrasifs	<b>Consejos de mantenimiento</b> Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos